

CONTENTS

INTRODUCTION 1

PART ONE WHAT IS A DIALECT? 13

- Jean Malmstrom*, Dialects—Updated 13
Raven I. McDavid, Jr., The Language of the
City 22

PART TWO THE ORIGINS: ENGLISH IN AFRICA AND EARLY AMERICA 37

- Gilbert D. Schneider*, West African Pidgin-English—
An Overview: Phonology and Morphology
William A. Stewart, Sociolinguistic Factors in the
History of American Negro Dialects 45
William A. Stewart, Continuity and Change in
American Negro Dialects 55

PART THREE BLACK LANGUAGE TODAY 71

- Ossie Davis*, The English Language Is My
Enemy 71
Joan C. Baratz, The Language of the Ghetto
Child 77
Samuel D. Crawford and Robert H. Bentley
An Inner-City "IQ" Test 80
J. L. Dillard, Negro Children's Dialect in the
Inner City 84
Riley B. Smith, Interrelatedness of Certain Deviant
Grammatical Structures in Negro Nonstandard
Dialects 90
William Labov, Language Characteristics:
Blacks 96

PART FOUR	DOWN HERE WHERE IT'S AT: REPORTS FROM FIVE TEACHERS	117
	<i>Larry Bowers</i> , Problems in the Ghetto School	117
	<i>Joan Gayle Wilson Chapin</i> , Teaching in the Ghetto School	120
	<i>H. James Anding</i> , Communication Gap	123
	<i>Gary T. Barta</i> , Implementing the Dialects Course	125
	<i>Mary T. LaBute</i> , The Dialects Course	128

PART FIVE	WHERE DO WE GO FROM HERE: LANGUAGE AND EDUCATION	131
	<i>Thomas B. Kochman</i> , Social Factors in the Consideration of Teaching Standard English	131
	<i>Kenneth R. Johnson</i> , Social Backgrounds: Blacks	137
	<i>Anita E. Dunn</i> , Reading and the Disadvantaged	147
	<i>Joan C. Baratz</i> , Teaching Reading in an Urban Negro School System	154
	<i>Walter A. Wolfram and Ralph W. Fasold</i> , Toward Reading Materials for Speakers of Black English: Three Linguistically Appropriate Passages	172
	<i>Wayne O'Neil</i> , The Politics of Bidialectalism	184
	<i>James Sledd</i> , Doublespeak: Dialectology in the Service of Big Brother	191

PART SIX **AND THE “OTHERS” 215**

Murray Wax, Cultural Deprivation as an
Educational Ideology 215

Armando Rodriguez, The Mexican American—
Disadvantaged? Ya Basta! 220

Terry Link, 22,000 “Retarded Children” Face
Second Chance (plus follow-up) 226

Chief Joseph, An Indian Appeal 236

PART SEVEN **THE END 239**

Janice Gilmore, White Teacher 240

G.B. Trudeau, Doonesbury 244